

EL ARTE EN DIÁLOGO Y TENSIÓN CON LAS TRANSFORMACIONES SOCIALES Y CULTURALES DEL MUNDO CONTEMPORÁNEO

Imágenes, imaginarios e imaginación crítica (6-7-8 de Octubre, Santiago)

En las sociedades de la imagen, la sobreexposición mediática de lo visual y la estetización publicitaria del cotidiano, diluyen la especificidad crítica de las formas del arte. Se torna cada vez más difuso el régimen de autonomía artística en un mundo en el que la economía y la cultura hablan el mismo lenguaje del devenir-mercancía de la imagen. ¿A través de qué operaciones de sentido, de qué fuerzas generadoras de acontecimientos es capaz el arte de desuniformar los signos del capitalismo cultural? ¿Cómo tramar lo crítico, lo político y lo estético en el arte? ¿De qué modo la imaginación crítica puede dislocar la relación pasiva entre las imágenes y los imaginarios que configura diariamente la hegemonía neoliberal a través de sus industrias de la comunicación y del espectáculo?

1. Mercado de los estilos y consumo visual: ¿Qué puede el arte?
2. Economías subjetivas, construcción de socialidad y resistencias culturales
3. "Imágenes pese a todo...": pasado traumático y elaboración de la memoria

Fronteras, mapas y ubicaciones intermedias (15-16 de octubre, Valparaíso)

Las definiciones de lo artístico se han visto siempre enfrentadas a la cuestión del marco y sus límites de autonomía, siendo la institucionalidad cultural la garante de transmitir el valor-arte socialmente legitimado. Ciertas prácticas artísticas operan una crítica de las instituciones diseminando su creatividad social y político-cultural fuera de los trazados autorizados. Otras juegan con el dentro-fuera como una táctica oblicua para burlar las delimitaciones de campos, las pertenencias oficiales y las asignaciones fijas de espacios e identificaciones. La relación entre lo oficial y lo alternativo y/o independiente es el producto heterogéneo de una relación móvil de marcas de inscripción y desplazamientos de contextos. En tiempos de globalización y descentramientos culturales, lo "latinoamericano" se repiensa como un entre-lugar, una línea de fuga que ocupa los bordes y los intersticios para des-ubicar las geografías del poder, sin calzar nunca del todo con un territorio o una región delimitada.

1. Los diagramas del arte y sus flujos de circulación y consumo (políticas culturales y mercado cultural; bienales, museos y galerías; la crítica y los discursos en torno al arte; etc.)
2. Redes institucionales y circuitos independientes : dentro / fuera
3. Lo "latinoamericano" en tiempos de globalización y multiculturalismo

Los poderes de la mirada: excluir, representar, estereotipar... (22-23 de octubre, Valdivia)

El campo de visión pública de lo dominante se formula en base a los estereotipos y censuras que marginan in-visiblemente a los sujetos de la exclusión. Son múltiples las operaciones políticas y territoriales que han segregado a lo indígena a lo largo de su historia de colonizaciones y persecuciones en América Latina. Una reflexión plural sobre cultura, democracia y ciudadanía exige pensar las desigualdades y las subordinaciones (de clase, género, raza y etnia, etc.) que marginan a los sujetos "otros" en el mapa de las identidades y las diferencias. Pero, sabemos que las "identidades" y las "diferencias" no son categorías sustantivas si no articulaciones relacionales, que dependen de las interacciones de contextos y de sus múltiples juegos de fuerza disímiles. La hibridez -como rasgo intercultural- revuelve los términos que la tradición buscaba mantener puros a través de la distinción jerárquica entre, por ejemplo, el original y la copia, lo propio y lo ajeno, lo culto y lo popular, apostando a la contaminación de las mezclas.

1. Sujetos, representación y exclusión culturales
2. Indigenidad y subalternidad
3. Lo culto y lo popular: hibridación y mestizajes

Nelly Richard | Directora Coloquios Internacionales | Trienal de Chile

El directorio de la Fundación Trienal de Chile lo componen: Claudio Di Girólamo, Presidente; Emilio Lamarca, Director de Asuntos Culturales y representante del Ministro de Relaciones Exteriores; Carolina Rivas, Asesora de Cultura Gabinete Ministra de Educación y representante de la Ministra de Educación; Ricardo Brodsky, Jefe División Coordinación Interministerial y representante del Ministro Secretario General de la Presidencia; Juan Gabriel Valdés, Embajador Permanente de Chile ante las Naciones Unidas; Álvaro Saieh, Presidente de CorpGroup; Enrique Correa, Presidente Grupo Imaginacion; Ernesto Ottone, Director Centro Cultural Matucana 100; Pedro Celedón, Asesor Área Artes Visuales del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes; Juan Pablo Langlois, Artista Visual; Rodrigo Vergara, Coordinador Área Artes Visuales CNCA y María José Fontecilla Waugh, Directora Ejecutiva.

El equipo curatorial de la Trienal de Chile 2009 lo conforman Ticio Escobar, Curador General; Adriana Almada, Coordinadora Curatorial y Osvaldo Salerno, Museógrafo.

www.trienaldechile.cl

Organiza:



Auspicia:



Patrocinan:



Colabora:



Fernando Castro (España) Adriana Valdés (Chile) Carlos Pérez Villalobos (Chile) Federico Galende (Chile) Isabel Garza Amigo (Argentina) Gonzalo Arqueros (Chile) (Argentina) Sergio Rojas (Chile) (España) María Victoria Mahecha (Chile) (Colombia) Yery (Chile) Soledad Novoa (Chile) Féli (Chile) (Chile) Víctor Toledo (Chile) Marcos Figueroa (Chile) Guillermo Machuca (Chile) Gabriel Peluffo (Uruguay) María Berríos (Chile) Néstor García Canclini (México) Jaime Muñoz (Chile) Pedro Sepúlveda (Chile) Suely Rolnik (Brasil) Gonzalo Rabanal (Chile) Pablo Oyarzún (Chile) Andrea Giunta (Argentina) Lotty Rosenfeld (Chile) Alberto Madrid (Chile) Paulina Varas (Chile) Cristián Gómez (Chile) Manuel Borja (España) Santiago García Navarro (Argentina) Luis Alarcón (Chile) Marcelo Expósito (España) Ana María Saavedra (Chile) Gonzalo Díaz (Chile) Cristián Muñoz (Chile) Mauricio Román (Chile) Ticio Escobar (Paraguay) Gonzalo Leiva (Chile) Eva Grinstein (Argentina) Andrea Josch (Chile) Nelson Garrido (Venezuela) Jorge Pavez (Chile) Rodrigo Browne (Chile) Sergio Fiedler (Chile) María Sol Barón Pino (Colombia) Nury González (Chile) Graciela Carnevale (Argentina) Rodolfo Andaúr (Chile) Justo Pastor Mellado (Chile) Yanko González (Chile) Valentina Schulze (Chile) Gustavo Buntinx (Perú) Andrés Menard (Chile) Sol Henaro (México) Juan Carlos Olivares (Chile) Patricia Hakim (Argentina) Miguel Valderrama (Chile) Oscar Galindo (Chile) Gonzalo Portales (Chile) Alejandra Castillo (Chile) Francisco Brugnoli (Chile) Jorge Hernández (Chile)

do (Chile) Pedro Sepúlveda (Chile) Ticio Escobar (Paraguay) Gonzalo Leiva (Chile) Eva Grinstein (Argentina) Andrea Josch (Chile) Nelson Garrido (Venezuela) Jorge Pavez (Chile) Rodrigo Browne (Chile) Sergio Fiedler (Chile) María Sol Barón Pino (Colombia) Nury González (Chile) Graciela Carnevale (Argentina) Rodolfo Andaúr (Chile) Justo Pastor Mellado (Chile) Yanko González (Chile) Valentina Schulze (Chile) Gustavo Buntinx (Perú) Andrés Menard (Chile) Sol Henaro (México) Juan Carlos Olivares (Chile) Patricia Hakim (Argentina) Miguel Valderrama (Chile) Oscar Galindo (Chile) Gonzalo Portales (Chile) Alejandra Castillo (Chile) Francisco Brugnoli (Chile) Jorge Hernández (Chile)

El arte en diálogo y tensión con las transformaciones sociales y culturales del mundo contemporáneo / Directora: Nelly Richard

TRIAL DE CHILE - OCTUBRE 2009 - SANTIAGO

Centro Cultural Matucana 100
Avda. Matucana 100, Estación Central, Santiago

MARTES 6

9:30-11:00 hrs.

Inauguración:
Ticio Escobar (Ministro de Cultura de Paraguay, Curador General Trienal de Chile)
Nelly Richard (Directora Coloquios Internacionales Trienal de Chile, Vicerrectora de Extensión, Comunicaciones y Publicaciones U. ARCIS)

Conferencia:
Fernando Castro (Universidad Autónoma de Madrid, España)
Presentación:
Ticio Escobar (Trienal de Chile)

11:15 -13:30 hrs.

Adriana Valdés (U. de Chile)
Pablo Oyarzún (U. de Chile)
Carlos Pérez Villalobos (U. Diego Portales)

16:00-18:30 hrs.

Federico Galende (U. ARCIS)
Isabel García (Centro de Documentación de las Artes del Centro Cultural Palacio de la Moneda)
Roberto Amigo (Universidad de Buenos Aires, Argentina)
Justo Pastor Mellado (Curador Independiente)

MIÉRCOLES 7

9:30-11:00 hrs.

Mónica Carballas (U. de Vigo, España)
Ana Longoni (U. de Buenos Aires, Argentina)
Sergio Rojas (U. de Chile)

11:15-13:30 hrs.

María Sol Barón Pino (Pontificia Universidad Javeriana, Colombia)
María Victoria Mahecha (Co-directora de Paralelo 10, Colombia)
Sol Henaro (Investigadora/ Curadora Independiente, México)

16:00-17:30 hrs.

Conferencia:
Manuel Borja (Director Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, España)
Presentación:
Francisco Bruñoli (Vicerrector de Extensión de la U. de Chile, Director Museo de Arte Contemporáneo MAC)

JUEVES 8

9:30-11:00 hrs.

Suely Rolnik (P. U. Católica de Sao Paulo, Brasil)
Willy Thayer (UMCE)
Marcelo Expósito (Universidad Nómada, España)

11:15-13:30 hrs.

Gustavo Buntinx (Micromuseo, Perú)
Graciela Carnevale (Artista, Argentina)
Soledad Novoa (U. de Chile / U. SEK)

16:00-18:30 hrs.

Eva Grinstein (Crítica / Curadora Independiente, Argentina)
Félix Suazo (Artista Visual, Venezuela)
Patricia Hakim (Artista, Argentina)
Marcos Figueroa (U. Nacional de Tucumán, Argentina)

Invita:

UNIVERSIDAD ARCIS
UNIVERSIDAD DE ARTE Y CIENCIAS SOCIALES

SANTIAGO

Imágenes, imaginarios e imaginación crítica

TRIAL DE CHILE - OCTUBRE 2009 - VALPARAISO

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes
Plaza Sotomayor 233 (Zócalo Centro de Extensión CNCA), Valparaíso

JUEVES 15

09:30-11:15 hrs.

Conferencia:
Néstor García Canclini (Universidad Autónoma Metropolitana de México)
Presentación:
Nelly Richard (U. ARCIS)

11:30-13:30 hrs.

Santiago García Navarro (Docente, escritor y crítico de arte independiente, Argentina)
Luis Alarcón - Ana María Saavedra (Galería Metropolitana)
Cristián Muñoz (Revista Plus, Concepción)
Mauricio Román (Espacio G)

15:30-18:30 hrs.

María Berríos (Investigadora Independiente)
Jaime Muñoz (Centro de Estudios Visuales)
Pedro Sepúlveda (Centro de Estudios para el Desarrollo Urbano DUC)
Gonzalo Rabanal (Coordinador del proyecto de performance Deformes)

19:00 hrs.

Presentación de **Sobre Árboles y Madres** de **Patricio Marchant**, Ediciones La Cebra, Buenos Aires, 2009

Pablo Oyarzún (U. de Chile)
Miguel Valderrama (U. ARCIS)

Invita:

Universidad de
Playa Ancha

VIERNES 16

09:30-11:15 hrs.

Conferencia:
Andrea Giunta (The University of Texas at Austin/ Universidad de Buenos Aires/ CONICET)
Presentación:
Nelly Richard (U. ARCIS)

11:30-13:30 hrs.

CADA: 30 años

Lotty Rosenfeld (Artista Visual)
Alberto Madrid (U. Playa Ancha)
Paulina Varas (CRAC Valparaíso)
Cristián Gómez (U. ARCIS)

15:30-18:30 hrs.

Gonzalo Arqueros (U. de Chile / U. ARCIS)
Guillermo Machuca (U. de Chile / U. ARCIS / U. Diego Portales)
Gabriel Peluffo (Museo Municipal de Bellas Artes Juan Manuel Blanes, Montevideo)

19:00 hrs.

Presentación de **Filtraciones II** (Conversaciones sobre arte en Chile) de **Federico Galende**, Editorial ARCIS / Cuarto Propio, Santiago, 2009

Gonzalo Díaz (U. de Chile)
Andrea Giunta (The University of Texas at Austin/ Universidad de Buenos Aires / CONICET)

VALPARAISO

Frnteras, mapas y ubicaciones intermedias

TRIAL DE CHILE - OCTUBRE 2009 - VALDIVIA

Sala Auditorio - Facultad de Filosofía - Campus Isla Teja
Universidad Austral de Chile, Valdivia

JUEVES 22

9:30-11:15 hrs.

Conferencia:
Ticio Escobar (Ministerio de la Cultura de Paraguay, Curador General Trienal de Chile)
Presentación:
Oscar Galindo (Vicerrector Académico, U. Austral de Chile)

11:30-13:30 hrs.

Gonzalo Leiva (P. Universidad Católica / U. ARCIS)
Andrea Josch (UNIACC)
Nelson Garrido (ONG, Venezuela)

16:00-18:30 hrs.

Jorge Pavez (IIAM de la Universidad Católica del Norte en San Pedro de Atacama)
Rodrigo Browne (U. Austral de Chile)
Sergio Fiedler (U. ARCIS)

19:00 hrs.

Presentación de la revista **Papel Máquina, Revista de Cultura**, Editorial Palinodia, Santiago, 2009

Alejandra Castillo, directora revista **Papel Máquina, Revista de Cultura**
Oscar Galindo, Vicerrector Académico U. Austral de Chile
Gonzalo Portales, Decano Facultad de Filosofía y Humanidades, U. Austral de Chile

Invita:

Universidad Austral de Chile
Escuela de Artes Visuales

VALDIVIA

Los poderes de la mirada: excluir, representar, estereotipar...